

Отзыв

официального оппонента о диссертации Ларисы Николаевны Березиной на тему «Обучение школьников интерпретации текста в процессе работы над сочинением по русскому языку», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13. 00. 02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

Современный уровень развития методики преподавания русского языка как особой области научного знания характеризуется приоритетностью подходов, которые так и ли иначе связаны с коммуникативной культурой общества. Русский язык - учебный предмет, реализующий текстоцентрический, и компетентностный подходы, - призван обеспечить становление коммуникативной культуры выпускника средней общеобразовательной школы, заложив ее надежные основы.

В процессе формирования коммуникативной компетенции учащихся значительное место занимает предусмотренная программой работа над интерпретацией текста, поскольку умение понимать чужую речь и на ее основе продолжать коммуникацию в процессе создания собственного высказывания является одновременно показателем владения языком как знаковой системой, позволяющей понимать и быть понятым.

Несмотря на то, что **проблема формирования у школьников умения создавать высказывание на основе услышанного или прочитанного текста** неоднократно ставилась в методической литературе в контексте методики обучения сочинениям, вопрос о путях и средствах формирования «интерпретационных умений» остается нерешенным.

Л.Н. Березина убедительна в своих рассуждениях и выводах о причинах, подтверждающих сказанное:

- реальный результат обучения не соответствует планируемому, учащиеся не овладевают в полной мере «жанром толкования текста», воплощающим результат интерпретации;

- коммуникативные умения, обеспечивающие интерпретацию текста, обладают особенностями, которые не рассматривались в научной литературе, а значит, учителя не имеют методических рекомендаций, способных оптимизировать процесс обучения, сделав его более целенаправленным;

- не определены и другие условия повышения эффективности обучения девятиклассников высказываниям о тексте, например, не приписывается во внимание стилистика интерпретируемого и создаваемого текста, своеобразия коммуникативной ситуации толкования.

Таким образом, соглашаясь с доводами автора, констатируем: **актуальность проблемы** и ее исследования обусловлена социальными, теоретико-методическими причинами, а также потребностями практики изучения основ науки о языке и речи.

Цель научного поиска Л.Н. Березиной состоит в разработке теоретически обоснованной и экспериментально апробированной методики формирования умений интерпретировать текст на уроках русского языка в 9 классе.

Содержащая ее обоснование и описание диссертация концептуальна, имеет надежную **методологическую основу**. Это труды, посвященные вопросам интерпретации как процесса и результата осмысления действительности; положения лингвистики и психолингвистики, относящиеся к различным аспектам коммуникативной деятельности, ее роли в развитии мышления; достижения интерпретации текста как особого вида коммуникативной деятельности; определения условий эффективности восприятия текста; работы, посвященные рассмотрению процесса и результата смыслового восприятия текста, роли в этом процессе механизмов речи.

Теоретические основы обучения девятиклассников интерпретации текста в процессе работы над сочинением представляют собой положения лингвистики, психолингвистики, теории и методики обучения русскому языку, в которых текст охарактеризован как структурная единица языка и единица коммуникации; рассмотрены коммуникативно-стилистические особенности текста, влияющие на характер его восприятия адресатом, даны основания анализа «толкования» как типа высказывания; обобщены данные об особенностях сочинения как вида творческих работ школьника.

В результате скрупулезного анализа широкого круга источников (содержащийся в работе библиографический список составляют 367 наименований, не считая словарей) и осмысления данных констатирующего эксперимента, автор предложил детально разработанную **гипотезу**, соотнес ее составляющие с рядом условий и взаимосвязанных задач теоретического и практического характера, должных максимально способствовать достижению цели. **Задачи** определили перспективу исследования, грамотно спланированного, осуществленного с использованием **комплекса** точно описанных **методов** (с. 10), в полном объеме выполненного и впечатляюще описанного в диссертации.

Положения, выдвинутые для публичной защиты, содержат новые научные результаты, свидетельствуют о личном вкладе Л.Н. Березиной в науку, ее исследовательской самостоятельности.

Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии.

Введение (с. 4-13) включает все необходимые элементы общей характеристики работы, частично уже названные.

Первая глава, содержащая «теоретические основы обучения школьников интерпретации текста в процессе работы над сочинением по русскому языку» - самая объемная часть диссертации (с.13-88). При этом она не является избыточной: все ее фрагменты строго мотивированы. Глубоко и многогранно раскрываются базовые для исследования положения: «текст как лингвистическая категория и понятийная основа развития речи учащихся на уроках русского языка», «интерпретация текста как проблема герменевтики и филологии», «сочинение по русскому языку как средство обучения школьников интерпретации текста».

Разумно ограничивая цитирование источников и простую констатацию наличного знания, автор прибегает к его критической оценке, пояснениям, уточнениям, сопоставлениям. Словом, перед нами образцовый диалог

исследователя с авторитетными предшественниками, квалифицированный и тактичный.

Особенно перспективными в аспекте обучения являются, на наш взгляд, лингвистический подход к интерпретации, предполагающий рассмотрение ее процедур как лингвокультуры, характер которой обусловлен традициями толкования текстов определенного типа, и утверждение автора, что учебную интерпретацию текста целесообразно рассматривать тоже как особую лингвокультуру, к элементам которой следует отнести 1) направленность интерпретации на постижение заложенных в тексте преимущественно нравственных и эстетических ценностей, 2) сочетание в процессе интерпретации семантизирующего и когнитивного (смыслового) понимания, 3) отражение в интерпретирующем высказывании логической процедуры подтверждения, 4) завершенность интерпретации высказыванием о тексте.

Анализ сущности обеспечивающих интерпретацию коммуникативных умений, составляющих деятельностьную основу толкования речевого произведения как освоения его содержания в текстовой форме, позволил представить их как специальные, или специфические, умения:

- определять особенности смысловой структуры текстов (выделяя в ней предмет речи и отношение к нему автора) разных стилей и функционально-смысловых типов речи в целях их толкования;
- формулировать тезис сочинения-рассуждения, отражая в нем смысловую структуру толкуемого текста;
- подбирать фактический материал для аргументации тезиса, извлекая его из исходного текста;
- формулировать аргументы на основе материала исходного текста, используя различные средства передачи чужой речи;
- создавать текст с элементами толкования, включающий собственно толкование и демонстрацию первичного текста.

Естественным становится вывод о том, что основные направления работы по формированию перечисленных умений определяются интеграцией рецептивного и продуктивного видов деятельности.

Признавая несомненные достоинства этой части работы, нельзя не отметить положения, вызывающие вопросы и требующие дополнительного внимания.

Во-первых, просим пояснить, как автор разводит положения герменевтики и филологии относительно «интерпретации» - ключевого понятия исследования.

Во-вторых, уточнить, как связаны вводимые в активный оборот обучающихся понятия «смысл текста» и «смысловая структура текста».

В-третьих, поскольку в диссертации приводятся выкладки из трудов по методике не только русского языка, но и литературы, обосновать различие между сочинением по русскому языку и литературе, созданными на основе художественного текста.

Переходя к разбору двух других глав, подчеркнем с удовлетворением тесную взаимосвязь изложенных в диссертации результатов теоретического и эмпирических этапов исследования.

Констатирующий эксперимент, описание которого содержится во второй главе (с. 89-125), отличается целенаправленностью, объемом, комплексным использованием методов (осуществлялось наблюдение за речевой деятельностью учащихся на уроках русского языка; проводились беседы со школьниками и педагогами, анализ сочинений учащихся, анкетирование учителей и студентов филологических факультетов педагогических вузов).

Значительное количество участников эксперимента (146 школьников, 46 студентов, будущих учителей, 68 учителей-практиков) и его многоплановость обеспечили репрезентативность полученных в итоге показателей. Они представлены в тринадцати таблицах, снабженных развернутым комментарием и примерами, убедительно свидетельствующими о невысокой эффективности общепринятой методики обучения школьников сочинению-рассуждению, хотя в современной школе этот процесс занимает значительное место.

Данные констатирующего эксперимента позволили исследователю выявить трудности интерпретации исходного текста и включения компонентов его содержания в собственное речевое произведение учащегося, установить причины наблюдаемых затруднений, определить основные пути опытной работы и сформулировать критерии оценки ее результата.

Смеем предположить, что было бы небезынтересно и бесполезно проанализировать и оценить с точки зрения планируемого эталона методические рекомендации к работе с текстом, содержащиеся в сборниках материалов для подготовки к государственному экзамену по русскому языку в 9 классе.

Преимущество представленной в третьей главе диссертации экспериментальной методики (с. 126-180) - ее системный характер. Уточняются принципы обучения школьников сочинению с элементами толкования (коммуникативно-ситуационный, функционально-смысловой, коммуникативно-стилистический). Обогащается теоретическая база работы над сочинением с элементами толкования путем введения понятий «смысловая структура текста», «толкование как речевое произведение», «коммуникативный замысел толкования текста», «структурные компоненты текста с элементами толкования», «способы передачи содержания чужой речи в тексте с элементами толкования». Расширяется круг формируемых умений за счет детализации их содержания (умение определять особенности смысловой структуры текстов разных стилей и функционально-смысловых типов речи в целях их толкования; формулировать тему и основную мысль сочинения-рассуждения на основе исходного текста; подбирать материал к сочинению, извлекая его из исходного текста, создавать текст с элементами толкования в композиционной форме рассуждения). Формулируются требования к отбору текстов для учебной интерпретации. Предлагается перечень и даются примеры заданий рецептивного, репродуктивного и продуктивного характера, обеспечивающих формирование перечисленных умений.

Программа опытного обучения (с. 133) включает опорные знания, тематику экспериментальных занятий, подлежащие усвоению понятия и формируемые

умения. Она естественно «вписана» в существующий тематический план по русскому языку для 9 класса и соответствует действующему учебно-методическому комплексу, что, несомненно, облегчит ее внедрение в широкую практику.

При организации контрольного эксперимента были выделены три уровня освоения понятий (базовый, повышенный и высокий), дифференцировано их содержание и методическое обеспечение.

Используемые на запятых таблицы (с. 143, 146), памятки (с. 149-150), клише толкования и клише связи собственно толкования и аргументации, клише введения аргументов и заключения, образцы разных видов упражнений представленной типологии, приемов интерпретации и ее примеров, хорошо отобранный текстовый дидактический материал делает описание процесса обучения наглядным, убедительным.

Семь таблиц (с. 167-176) содержат результаты обучающего эксперимента. Не дублируя текста, они помогают автору обобщить или конкретизировать данные, представленные в сопоставлении с результатами выполнения аналогичных заданий учащимися двух контрольных классов (всего 54 ученика).

Экспериментальная проверка предложенной Е.Н. Березиной методики доказала ее целесообразность. Количественные и качественные показатели убедительно свидетельствуют о положительной динамике обучения. Это, в свою очередь, позволяет констатировать: обучение интерпретации текста в процессе работы над сочинением по русскому языку по обновленной методике доступно девятиклассникам.

Высокая степень обоснованности научных выводов, сформулированных в диссертации, подтверждает их достоверность и новизну.

Компактное приложение (с. 225-239) содержит примеры интерпретируемых текстов и сочинений школьников, обучавшихся по экспериментальной программе. Представленные в достаточном количестве ученические работы подтверждают достоверность выводов исследователя. Жаль, что при сегодняшних возможностях фиксации учебного процесса не даны в качестве иллюстративного материала его отдельные фрагменты – учебные диалоги и монологи, позволяющие судить о том, как осваивается учениками и учителем обновленный понятийно-терминологический минимум, осуществляется коммуникация, отметить знаки возросшей потребности учащихся в речевом совершенствовании культурного запроса.

Замечания и вопросы, возникшие в процессе анализа диссертации, следует рассматривать в рамках ее общей положительной оценки.

Основные положения диссертации обсуждались на шести научных конференциях и отражены в двенадцати статьях, три из которых представлены в ведущих научных изданиях, рекомендованных ВАК МОиН РФ для публикации результатов научных исследований. Они дополняют представление о внушительных масштабах проделанной работы.

Автореферат и публикации автора отвечают основному содержанию диссертации и адекватно отражают теоретические и практические выводы

защищаемого исследования, имеющие существенное значение для практики обучения школьников.

Таким образом, проведенный нами анализ позволяет утверждать, что диссертация Березиной Ларисы Николаевны является самостоятельной законченной научно-квалификационной работой, которая представляет собой исследование актуальной проблемы, характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью, **отвечает требованиям п. 9, п. 10, п. 11, п. 12, п. 13, п. 14** Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842), а ее автор – Березина Лариса Николаевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13. 00. 02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

16 мая 2015 г.

Мурзо

Мурзо Галина Владимировна,
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры русского языка ФГБОУ ВПО
«Ярославский государственный педагогический
университет им. К.Д. Ушинского»
(150031 Ярославль, ул. Автозаводская, д. 91,
кв. 34; тел. 8(4852)75-02-91, 8.9159727546;
amurzo@yandex.ru)

Подпись Мурзо Г.В.
заверяю

Начальник УК ФГБОУ ВПО
«Ярославский государственный
педагогический университет
им. К.Д. Ушинского»
Волосов Ю.П.

